

Come ride with us  HONDA

 NEW **TRANSALP**
400V



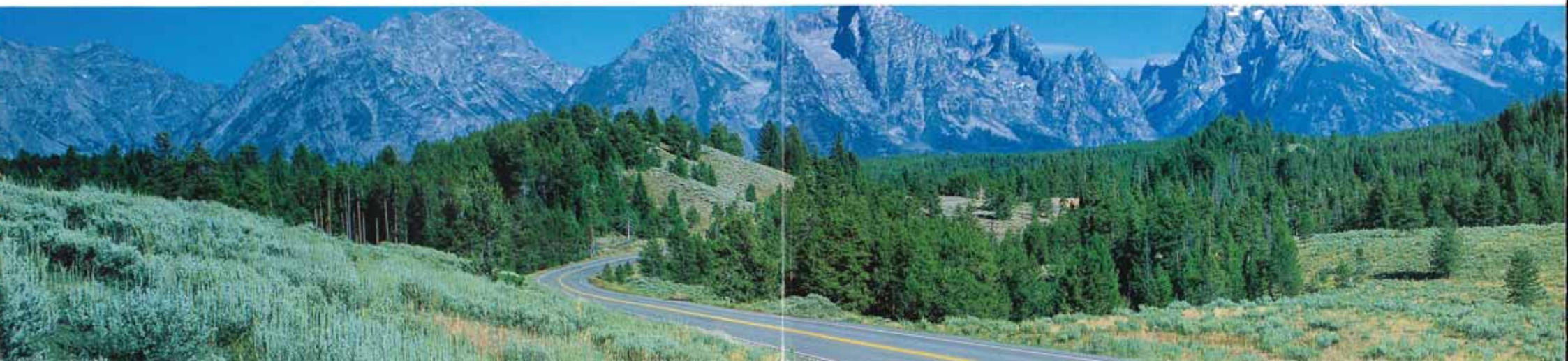
HONDA MOTOR CO., LTD.
1-1, SHYOGAKUJI, YOKOHAMA, JAPAN
HONDA MOTOR (INDONESIA) PT. LTD.
JALAN PONDOK BEKASI, JAKARTA, INDONESIA

Rally Touring

遥かなる旅へ。山脈は迫り、大空は広がる。

トリップメーターが、遠くまでやって来たことを告げている。
目前に広がる大自然、ひととき新鮮な空気。忘れかけていた自由な感覚が、身体の中によみがえってくる。
迫りくる雄大なシーンを満喫しながら、さまざまなステージを爽快に駆けめぐる旅。ラリーツーリング。
目的地までのルートはいくつもあり、道も走るほどに表情を変えていく。

トランザルフ400Vは、ヨーロッパアルプスで鍛えられた
速く、しなやかな走り、その多彩な魅力を心ゆくまで堪能させてくれる。
ソロでもいい、タンデムならもっといい。気のむくままにモーターサイクルの旅を楽しんでみないか。





Rally Touring

遥かなる旅へ。山脈は迫り、大空は広がる。

トリップメーターが、遠くまでやって来たことを告げている。

目前に広がる大自然、ひととき新鮮な空気。忘れかけていた自由な感覚が、身体の中によみがえってくる。

迫りくる雄大なシーンを満喫しながら、さまざまなステージを爽快に駆けめぐる旅、ラリーツーリング。

目的地までのルートはいくつもあり、道も走るほどに表情を変えていく。

トランザルプ400Vは、ヨーロッパアルプスで鍛えられた

逞しく、しなやかな走り、その多彩な魅力を心ゆくまで堪能させてくれる。

ソロでもいい、タンデムならもっといい。気のむくままにモーターサイクルの旅を楽しんでみないか。





図2スリムでパワフルな水冷4サイクルVツインエンジン



図321mmのフロントディスクブレーキ 図4大型化されたナックルガード



図5新採用のアジャスト機構「ヒューズ」



図6ローアックを新たに装備した大型リアキャリア

図7夜間でも視認性に優れたメーターパネル

行く平には、気持ちのいい大自然が待っている。
もっと走り続けたい。ラリーツアラーにふさわしい快適性。

自由な旅の時間を魅力的に演出するデュアルバーバスマシン、トランザルプ。逞しさとスマートさをあわせ持つその流麗なスタイリングには、遠く離れた地を目指すラリーツアラーをより快適なものにする、数々の機能が盛り込まれている。シェイプアップされたフォルムを持つスポーティなアッパーカウルとフロントスクリーン、そして大型化されたナックルガードは、高いウィンドブロッケーション効果を発揮し、風を味方にした爽快なクルージングを実現する。もちろんフェアリング自体は、軽快なハンドリングを損なわないようボディにマウントされている。シートは、ゆとりのライディングポジションをもたらすアッドで幅広いタイプを採用。ソロはもちろんタンデムでも疲労感が少なく、ラリーツアラーの楽しさを二人して満喫することができる。またラジエーターからの熱風は、フェアリング横の左右ダクトから排出され、カウル内に熱気がこもらない設計。連続したライディングでも、さらに走り続けたい気分にする快適性を細部まで追求している。

今日は、どのルートのどんな道を走らうか。
オンでもオフでも心強い、水冷4サイクルVツインエンジン。

ハイウェイからワインディングロード、そしてオフロードまで、さまざまな道を思うままに走れるよう、パワーユニットにはスリムでパワフルな水冷4サイクルOHC3バルブ52Vツインを採用。高回転域までストレスなく吹け上がるうえ、太いトルク感と幅広いパワーバンドを持ち、ロングランには特に必要とされる扱いやすさを備えている。さらに大容量エアフィルターを採用したうえ、34mmスラットタイプキャブレターから混合気をひときわスムーズに送り込むことによって、シャープなレスポンスも獲得。道越えをする際や激しいスロットルコントロールの際にも、過不足なく反応してくれる。もちろんホンダ独自の位相クランクによって不快な振動の発生はほとんどなく、どこまでも快適なクルージングを楽しむことができる。また冷却システムには、十分なキャパシティを持つアルミ製デュアルラジエーターを採用。右側ラジエーターに内蔵したサーモスイッチ制御の電動ファンが、低速走行時にもVツインエンジンを効果的に冷却するので、酷暑時などにも不安はない。



※スリムでパワフルな水冷4サイクルVツインエンジン



※276mmのフロントディスクブレーキ ※大型化されたナックルガード



※新採用のアジャスト機構(720°)

※ローブックを新たに装備した大型リアキャリア

※後部でも視認性に優れたメーターパネル

行く手には、気持ちのいい大自然が待っている。
もっと走り続けたい。ラリーツアラーにふさわしい快適性。

自由な旅の時間を魅力的に演出するデュアルバーバスマシン、トランザルプ。逞しさとスマートさをあわせ持つその流麗なスタイリングには、遠く離れた地を目指すラリーツアリングをより快適なものにする。数々の機能が盛り込まれている。シェイプアップされたウォールムを持つスポーティなアッパーカウルとフロントスクリーン。そして大型化されたナックルガードは、高いウィンドブロッカション効果を発揮し、風を味方にした爽快なクルージングを実現する。もちろんフェアリング自体は、軽快なハンドリングを損なわないようボディにマウントされている。シートは、ゆとりあるライディングポジションをもたらすソフトで幅広いタイプを採用。ソロはもちろんタンデムでも疲労感が少なく、ラリーツアリングの楽しさを二人して満喫することができる。またラジエーターからの熱風は、フェアリング横の左右ダクトから排出され、カウル内に熱気がこもらない設計。連続したライディングでも、さらに走り続けたい気分させる快適性を細部まで追求している。

今日は、どのルート of のどんな道を楽しもうか。
オンでもオフでも心強い、水冷4サイクルVツインエンジン。

ハイウェイからワインディングロード、そしてオフロードまで、さまざまな道を楽しむに走れるよう、パワーユニットにはスリムでパワフルな水冷4サイクルOHV 34mmスラントタイプ・キャブレターから混合気をひときりスムーズに送り込むことによって、シャープなレスポンスも獲得。過激な加速や急な減速の際や、急な制動の際にも、過不足なく反応してくれる。もちろんホンダ独自の4バルブ構造によって不快な振動の発生はほとんどなく、どこまでも快適なラリーツアリングを楽しむことができる。また冷却システムには、十分なキャパシティを持つアルミ製デュアルラジエーターを採用。右側ラジエーターは内蔵したサーモスタット制御の電動ファンが、低速走行時にもVツインエンジンを効果的に冷却するので、渋滞時などにも不安はない。

どこへ行くかより、どう楽しむかを大切にしたい。
余裕あふれる走りを実現する、信頼性の高いフレームも足まわり。

高速クルージングをサポートする直道安定性、活発な行動力をもたらす軽快なハンドリング。走りのステージを選ばないトランザルプの頼もしさは、活潑な性格とシなやかな足まわりによっていっそう高められている。フレームは、軽量・高剛性のセミダブルクレードル型を採用。Vツインエンジンをしっかりと抱き込み、ハードなシチュエーションでも楽しみのあるデッドライディングを実現する。クッションストロープ200mmのフロントフォークには、剛性の高い41mmインナーチューブを採用したうえ、フェンダー一体式のスタビライザーを装備。そしてホイールトラベル190mmのリアサスペンションには、定評あるプロリンクを採用。オン・オフともに優れた路面追従性を発揮するサスペンションに仕上がっている。またフロントブレーキには、よりリニアな効き味とするためにピストンを小径化したデュアルピストンキャリアーを、276mm多孔ディスクに組み合わせた。リアディスクブレーキとあいまって、ひときりコントロール可能なブレーキングが可能としている。

あの山脈を一気に越えて、思うままに走ってゆく。
旅をさらに楽しむ。ラリーツアリングに高した充実装備。

●容易に始動できるセルフ式スターター ●アジャスト機構を新たに備えたフロントブレーキレバー ●水温計、ワンタッチトリップメーター、サイドスタンドインジケータ、そして電気式タコメーターなどを組み込んだ、見やすいデザインのメーターパネル ●60/55Wの明るさ、シェアーな形状のハロゲンヘッドライト ●長距離ライディングで頼りになる、18ℓの大容量を誇るフューエルタンク ●空力を考慮した形状の樹型製アンダーカバー ●路面状況に応じて確かなロードホールド性能を発揮する、フロント21/リア17インチのタイヤ ●ゆらみにくいTLスポーク ●ローブックを新たに装備した、丈夫な樹型製大型リアキャリア ●フェアリング内に組み込まれた、使い勝手のよい大型フューエルコック ●ポジションランプ兼用のフロントウィンカー、被視認性の高い大型テールライト ●右側2本出しのステンレス系サイレンサー ●タンデムをより快適にする、フレームマウントタイプのピロキンストップ ●ライダーのけむりあわせて眠ることもできるステップラバー



■スリムでパワフルな水冷4サイクルVツインエンジン



■276mmのフロントディスクブレーキ ■大型化されたナックルガード



■新採用のアジャスト機構(ジョーキング)



■ローブフックを新たに装備した大型リアキャリア



■夜間でも視認性に優れたメーターパネル

行く手には、気持ちのいい大自然が待っている。
もっと走り続けたい、ラリーツアラーにふさわしい快適性。

自由な旅の時間を魅力的に演出するデュアルバースマシ、トランザルプ。逞しさとスマートさをあわせ持つその流麗なスタイリングには、遠く離れた地を目指すラリーツーリングをより快適なものにする、数々の機能が盛り込まれている。シェイプアップされたフォルムを持つスポーティなアッパーカウルとフロントスクリーン、そして大型化されたナックルガードは、高いウインドプロテクション効果を発揮し、風を味方にした爽快なクルージングを実現する。もちろんフェアリング自体は、軽快なハンドリングを損なわぬようボディにマウントされている。シートは、ゆとりのライディングポジションをもたらすソフトで幅広いタイプを採用。ソロはもちろんタンデムでも疲労感が少なく、ラリーツーリングの楽しさを二人して満喫することができる。またラジエーターからの熱風は、フェアリング横の左右ダクトから排出され、カウル内に熱気がこもらない設計。連続したライディングでも、さらに走り続けたい気分にする快適性を細部まで追求している。

今日は、どのルート of のどんな道を楽しもうか。
オンでもオフでも心強い、水冷4サイクルVツインエンジン。

ハイウェイからワインディングロード、そしてオフロードまで、さまざまな道を思うままに走れるよう、パワーユニットにはスリムでパワフルな水冷4サイクルOHC3バルブ52°Vツインを採用。高回転域までストレスなく吹け上がるうえ、太いトルク感と幅広いパワーバンドを持ち、ロングランには特に必要とされる扱いやすさを備えている。さらに大容量エアクリーナーを採用したうえ、276mmスラントタイプ・キャブレターから混合気をひときわスムーズに送り込むことによって、シャープなレスポンスも獲得。追越しをする際や微妙なスロットルコントロールの際にも、過不足なく反応してくれる。もちろんホンダ独自の位相クランクによって不快な振動の発生はほとんどなく、どこまでも快適なラリーツーリングを楽しむことができる。また冷却システムには、十分なキャパシティを持つアルミ製デュアルラジエーターを採用。右側ラジエーターに内蔵したサーモスイッチ制御の電動ファンが、低速走行時にもVツインエンジンを効果的に冷却するので、渋滞時などにも不安はない。



どこへ行くかより、どう楽しむかを大切にしたい。

余裕あふれる走りを実現する、信頼性の高いフレーム&足まわり。

高速クルージングをサポートする直進安定性、活発な行動力をもたらす軽快なハンドリング。走りのステージを選ばないトランザルプの頼もしさは、逞しい品格としなやかな足まわりによっていっそう高められている。フレームは、軽量・高剛性のセミダブルクレードル型を採用。Vツインエンジンをしっかりと抱え込み、ハードなシチュエーションでも楽しさのあるグッドライディングを実現する。クッションストローク200mmのフロントフォークには、剛性の高い $\phi 41$ mm インナーチューブを採用したうえ、フェンダー一体式のスタビライザーを装備。そしてホイールトラベル190mmのリアサスペンションには、定評あるプロリンクを採用。オン・オフともに優れた路面追従性を発揮するサスペンションに仕上がっている。またフロントブレーキには、よりリニアな効き味とするためにピストンを小径化したデュアルピストンキャリパーを、 $\phi 276$ mm多孔ディスクに組み合わせた。リアディスクブレーキとあいまって、ひとときコントロール可能なブレーキングを可能としている。

あの山脈を一気に越えて、思うままに走ってゆこう。

旅をさらに楽しくする、ラリーツーリングに適した充実装備。

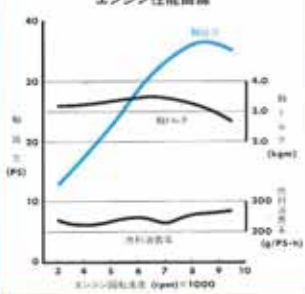
●容易に始動できるセルフ式スターター ●アジャスト機構を新たに備えたフロントブレーキレバー ●水温計、ワンタッチトリップメーター、サイドスタンドインジケータ、そして電気式タコメーターなどを組み込んだ、見やすいデザインのメーターパネル ●60/55Wの明るさ、シャープな形状のハロゲンヘッドライト ●長距離ライディングで頼りになる、18ℓの大容量を誇るフューエルタンク ●空力を考慮した形状の樹脂製アンダーカバー ●路面状況に応じて確かなロードホールディング性を発揮する、フロント21/リア17インチのタイヤ ●ゆるみにくいTLSスポーク ●ローブフックを新たに装備した、丈夫な樹脂製大型リアキャリア ●フェアリング内に組み込まれた、使い勝手のよい大型フューエルコック ●ポジションランプ兼用のフロントウインカー、被視認性の高い大型テールライト ●右側2本出しのステンレス巻サイレンサー ●タンデムをより快適にする、フレームマウントタイプのピリオンステップ ●ライダーの好みにあわせて脱着できるステップラバー



NEW TRANSALP 400V

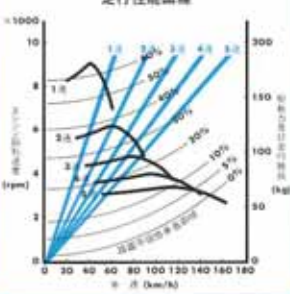
ENGINE PERFORMANCE CURVE

エンジン性能曲線



DRIVING PERFORMANCE CURVE

走行性能曲線



SPECIFICATIONS

型式	ND06
全長 (mm)	2,265
全幅 (mm)	0,905
全高 (mm)	1,305
軸距 (mm)	1,510
最低地上高 (mm)	0,195
シート高 (mm)	0,850
車両重量 (kg)	201
乾燥重量 (kg)	183
乗車定員 (人)	2
燃料消費率 (km/l)	33.1 (60km/h 定速走行時)
最小回転半径 (mm)	2.5
エンジン型式	NC25E
エンジン種類	水冷4サイクルDOHC3バルブV型2気筒
総排気量 (cc)	398
内径×行程 (mm)	64.0×62.0
圧縮比	10.0
最高出力 (PS/rpm)	37/8,500
最大トルク (kgm/rpm)	3.5/6,500
キャブレター型式	VDF1
始動方式	セルフ式
点火装置形式	CDI式バッテリー点光
潤滑方式	圧送潤滑併用式
潤滑油容量 (ℓ)	2.8
燃料タンク容量 (ℓ)	18
クラッチ形式	湿式多板コイルスプリング
変速機形式	常時噛合式5段リターン
変速比	1速 3.000 2速 2.055 3速 1.590 4速 1.318 5速 1.130
減速比 (1次/2次)	2.058/2.856
キャスト角 (度)	28°00'
トレール量 (mm)	108
タイヤ	前 90/90-21 54S 後 130/80-17 65S
ブレーキ形式	前 油圧式ディスク 後 油圧式ディスク
懸架方式	前 テレスコピック式 後 スイングアーム式 (プロリンク)
フレーム形式	セミダブルクレードル

■道路運送車両法による型式指定申請書登録 製製造事業者/本田技研工業株式会社

●燃料消費率は定められた試験条件のもとでの値です。したがって走行時の気象、道路、車両、整備などの諸条件により異なります。

●本仕様は改良のため予告なく変更する場合があります。●車体色は印刷のため実物と多少異なる場合があります。

※PRD-LINKは、本田技研工業㈱の登録商標です。

メーカー希望小売価格 ¥589,000 (北海道、沖縄および一部地域を除く)

※価格には保険料・税金(消費税を含む)・登録などに伴う諸費用は含まれていません。

※価格は参考価格です。詳しくは販売店にお尋ねください。●速度警告付原動機もタイプ設定してあります。(10,000円増)

バイクが好きだから、セーフティライド。

- ヘルメットを正しくかぶりましょう。
- 点検整備を忘れずに。
- 安全のため改造はやめましょう。
- 心にゆとりのもてるスピードで走りましょう。
- カーブ・交差点ではスピードをひかえめに。
- 昼間はヘッドライトをロービームにしましょう。

■バイクには、バイクにふさわしい服装で乗りましょう。

ライディングに求められる服装は、まず機能に徹していることです。道路上でよく目立ち、身体にフィットした長袖、長ズボンの動きやすく運転しやすいものをお選びください。ヘルメットのあごひもをしっかりしめ、手袋も忘れずに。

■安全運転普及指導員が、ライディングアドバイスを実施しています。

●安全運転普及指導員は、バイクを安全、快適にお乗りいただくためのセーフティアドバイスをさせていただきます。バイクのライディングアドバイスです。バイクに関することなら何でもご相談ください。お近くのホンダ二輪販売店で、安全運転普及指導員がお待ちしております。

●スポーツバイク販売店で、安全運転のための知識が身につく小冊子と、ライディング時の注意点や自分の運転タイプが質問によってチェックできるアドバイスシートを用意しています。あなたもトライしてみてください。

■ライディングの基本から応用までを、身体で覚えるためのトレーニングです。

●全国5カ所のホンダ交通教育センターで開催しているHMS(ホンダ・モーターサイクリスト・スクール)は、本格的にライディングのレベルアップをしたいと考えているライダーのためのトレーニングシステムです。トレーニング用二輪車を完備したトレーニング専用施設で、専門のインストラクターが指導いたします。

●HSR(ホンダ・セーフティ・ライディング)プラザをはじめとする、全国約100カ所の会場で開催しているホンダ・スポーツライディング・スクールは、ご自分の愛車に慣れたい、初めての初心者向けトレーニングシステムです。ライディングの基本から自分のテクニックの限界まで、楽しく安全を学ぶことができます。

■愉快なバイクライフに1枚。いつでもどこでも使える

H・A・R・Tメンバーズカードがお役に立ちます。

バイクに乗るたび、きっと新しい楽しさを発見できる。H・A・R・Tは、バイクライフを心からエンジョイしたい人のために、特典やイベントをいろいろ用意したホンダのライダーズクラブです。DC/VISA、ユースホステルとのジョイントで使いみちも増えアップし、いつでもどこでも使えるようになったH・A・R・Tメンバーズカード。これ1枚で、キミのバイクライフはグッと充実。お申し込み、お問い合わせは、お近くのH・A・R・T加盟ホンダ二輪販売店へどうぞ。

見る・見られる・いい運転。 Be Riding Friends!

- バイクは昼間もライトオン!
- カーブ・交差点では、スローインクダウン!

バイクでひろがるいい仲間。

ホンダカード

ホンダカードをおもちになると、キャッシュレスで、全国のホンダカード加盟店のホンダ製品及び消耗品の購入、車検等に、総額100万円(利用限度額)までご利用いただけます。また、簡単な手続きで分割払いでもご利用いただけます。さらに、国内外合わせて180万店のJCB加盟店(全国各地のホテル、デパート、専門店、ガソリンスタンドなど)でもご利用いただけます。

ホンダ・クレジット

お近くのホンダ販売店(加盟店)へお気軽にどうぞ。

●お問い合わせは、お近くのホンダ販売店(加盟店)へお気軽にどうぞ。

ホンダ東京自販株式会社
〒156 東京都世田谷区桜3丁目20番7号
TEL 03-3426-1221(代) FAX 03-3706-1220



このカタログはリサイクルペーパーを使用しています。

HONDA
本田技研工業株式会社
〒101 東京都港区新橋2-1-1 本社(104-8311)
※本カタログの内容は1994年2月現在のものです。
34RL400V-402-U